

Umbriel se lo juega todo a la carta 007

El popular agente secreto de Ian Fleming regresa, pero no al cine, sino a la novela como antaño. El americano Jeffery Daever retoma la saga con 'Carta Blanca'. Y quien se queda con el nuevo James Bond en castellano es Umbriel, que publica la novela el 27 de junio. Por **Matías Néspolo**

El juego está servido. La partida comenzó el pasado 25 de mayo con un lanzamiento internacional conjunto, pero las cartas tapadas ya se habían repartido meses antes de Frankfurt 2010 bajo el membrete confidencial de *Proyecto X*. Y quienes ganaron la primera mano fueron la casa inglesa Hodder & Stoughton, la francesa Flammarion y la americana Simon & Schuster, entre otras.

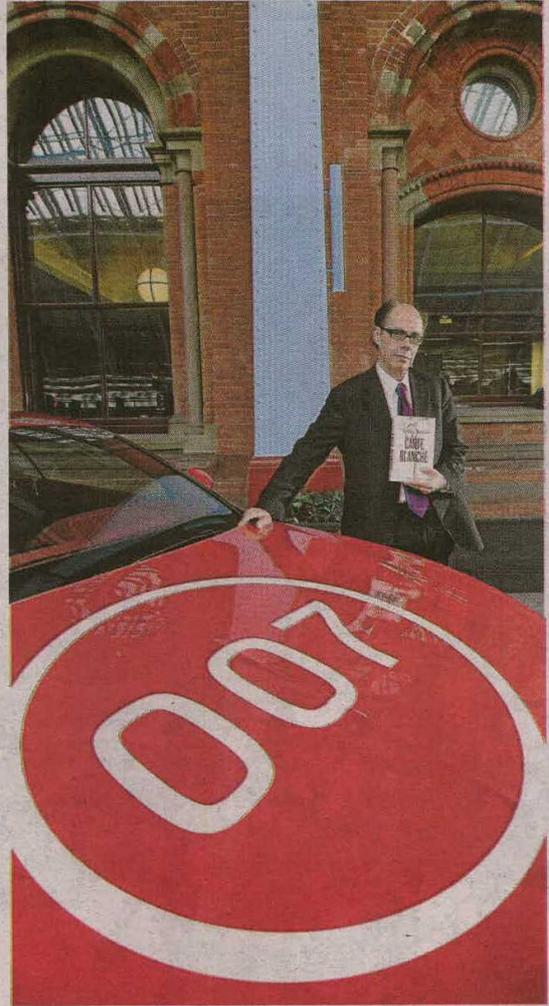
Ahora el juego sigue en castellano y quien apuesta es Ediciones Urano. Y la razón es obvia, en sus manos tiene la carta marcada, la del agente 007, también conocido como James Bond. Se trata de *Carta Blanca*, la novela con la que el americano Jeffery Daever retoma la célebre saga de Ian Fleming, que Urano publicará en Umbriel el 27 de junio.

Daever no es el primero que intenta devolver a la vida al señor Bond, antes lo hicieron Kingsley Amis, John Gardner y Sebastian Foulks. Pero a diferencia de ellos, Daever fue el escogido por la Fundación Ian Fleming y los herederos del escritor para resucitar a 007 por su talento en manejo del *thriller* de suspense y el americano aceptó el encargo justamente porque idolatraba a Fleming desde antes de hacerse escritor. De allí las expectativas generadas. El mismo día de su lanzamiento la novela trepó al primer puesto de Amazon en el Reino Unido.

«Los anteriores escritores que lo intentaron se desviaron del espíritu original porque venían de un campo más intelectual. Daever, en cambio, viene del *thriller*», apunta el editor Eduardo Hojman. «Además no necesitaba a James Bond para jugar en las grandes ligas porque ya estaba allí», añade en relación a Jeffery Daever como El agente

cionista de huesos o *La estancia azul*.

El nuevo Bond ya no fuma. Es un veterano de Afganistán que trabaja para la británica MI6 y dispone de muy pocos *gadgets*. Conduce un soberbio Bentley Continental y, por supuesto, lo pierden las bellas mujeres. La misión de *Carta Blanca* transcurre entre Serbia, Inglaterra, Ciudad del Cabo y Dubai, puntos a los que 007 se desplaza para desbaratar un inminente ataque terrorista. Pero a diferencia de los agentes secretos de gatillo fácil, el Bond de Daever recupera la humanidad y los escrúpulos morales del 007 original de los años 50.



PAUL HACKETT / REUTERS

ADDENDA

Retallar i enganxar



RAFAEL VALLBONA

On hem arribat gràcies a les noves tecnologies, que el Centro Español de Derechos Reprográficos (Cedro) ha concedit per cinquena vegada el premi 'Si eres original, eres de libro', per guardonar aquells estudiants que hagin fet treballs acadèmics sense copiar-los d'internet. És de suposar que en la pròxima convocatòria el premi tingui una categoria destinada a treballs de més de 140 caràcters, és a dir, més llargs que un *tweet*. El que no sé és si tindrà massa participants, perquè la forma sintètica, empobridora i falsament el·líptica dels missatges d'aquesta xarxa social s'ha imposat en un ampli espectre social que va des dels acampats a la plaça de Catalunya als diputats del Parlament passant per professors, alcaldes i consellers de la Generalitat.

En uns dies a Enrique Vila-Matas se li va

acudir escriure un article on, bo i reconeixent les raons per a la protesta dels indignats, introduïa una lleu crítica respecte a l'ús massiu del Twitter com a forma d'expressió, i com aquesta mena de llenguatge ha ultrapassat el 2.0 per convertir-se en molt habitual tant en la parla com en la resta d'expressions escrites. I va passar el que havia de passar, és clar. Si escrius sobre **Gustave Flaubert**, per exemple, ningú bada boca; ara, gosar criticar certes formes culturals de masses que, pel simple fet de ser-ho, hom les considera correctes, imprescindibles i de progrés, doncs llavors et cau el pèl i diputats, consellers, regidors i indignats et diuen de tot menys guapo. I això és el que li ha passat al pobre d'en Vila-Matas.

És clar que, introduir el sentit autocrític al Twitter és complicat, (no impossible, hi ha qui ho fa), quasi tant com introduir-hi la intel·ligència. Potser per això triomfa